

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
egész évre 150.— L., félévre 85.— L.
Egyes szám ára 4.— L.
Külföldre egész évre 250.— L.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ,
Strada Baron L. Pop 5. szám.
Megjelenik minden szombaton.

És mond az írás...



Az utolsó vacsora.

Mikor ezeket mondja vala Jézus, igen nyugtalankodék lelkében és bizonyosságot tőn és monda: Bizony, bizony mondom nektek, hogy egy ti közületek eláruul engem.

A tanítványok ekkor egymásra tekintének bizonytalankodva, hogy kiről szól. Egy pedig az ő tanítványai közül a Jézus kebelén nyugszik vala, akit szeret vala Jézus.

Int ezért ennek Simon Péter, hogy tudakozza meg, ki az, akiről szól?

Az pedig Jézus kebelére hajolván, monda neki: Uram, ki az?

Felele Jézus: Az, akinek én a bemártott falatot adom. És bemártván a falatot, adá Iskáriótes Judásnak, a Simon fiának.

(János XIII. 21—26)

Judás csókja.

És mindjárt még mikor ő szóla vala, eljőve Judás, egy a tizenkettő közül, és vele együtt nagy sokaság, fegyverekkel és botokkal, a főpapoktól, az írástudóktól és vénektől.

Az ő elárulója pedig jelt ada nékik, mondván: Akit megcsókolok majd, ő az, fogjátok meg azt, és vigyétek el biztonsággal.

És odajutván, azonnal hozzáméne, és monda: Mester! Mester! és megcsókolá őt.

Azok pedig ráveték kezeiket, és megfogák őt. (Márk. XIV. 43—46.)



Krisztus Pilátus előtt.



Munkácsy Mihály festménye

És mindjárt reggel tanácsot tartván a főpapok a vénekkel és írástudókkal, és az egész tanács, megkötözvén Jézust, elvivék és átadják Pilátusnak.

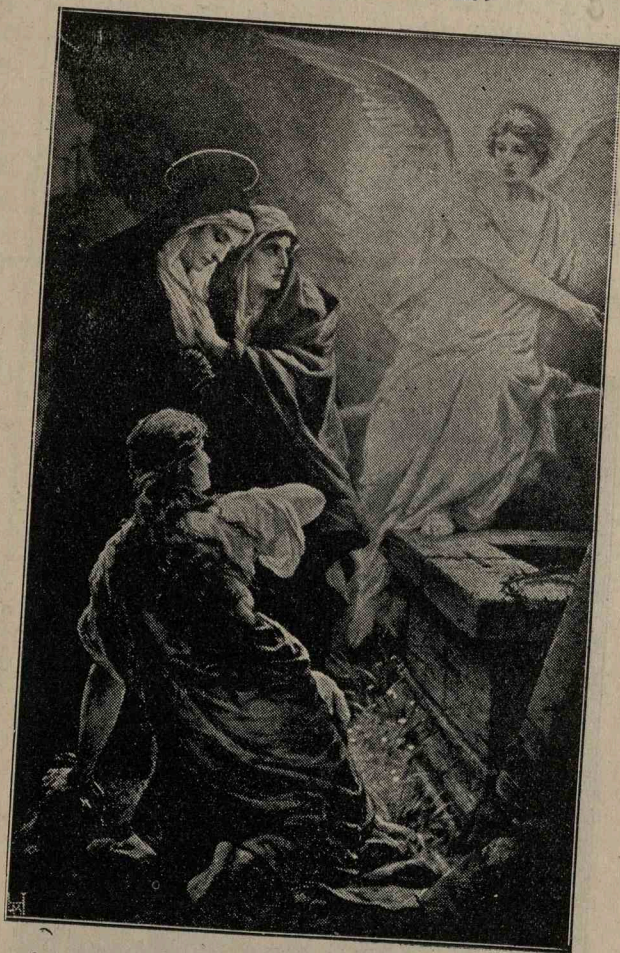
És megkérde őt Pilátus: Te vagy-e a zsidók királya? Ő pedig felelvén, monda neki: Te mondád. (Márk. ev. XV. 1—2.)



Őfelsége meglátogatta a tűzvész által sújtott lakosságot.

Diosti, Romanati megyei községben óriási tűzvész pusztított. Károly király Őfelsége Calinescu belügyminiszter és Marinescu egészségügyi miniszter kíséretében meglátogatta a tűzvész által elpusztított falut. A község hajlék nélkül maradt lakossága nagy szeretettel fogadta az uralkodót. Őfelsége végigjárta az elpusztult házak utcáit és a károsultak között pénzsegélyt osztott ki. Biztosította a község lakosságát arról, hogy ellátja őket ruhával, mezőgazdasági eszközökkel és a legszükségesebb háztartási cikkekkel. Az uralkodó arra biztatta a károsult lakosságot, hogy építsenek minta-falut.

Föltámadott, nincsen itt!

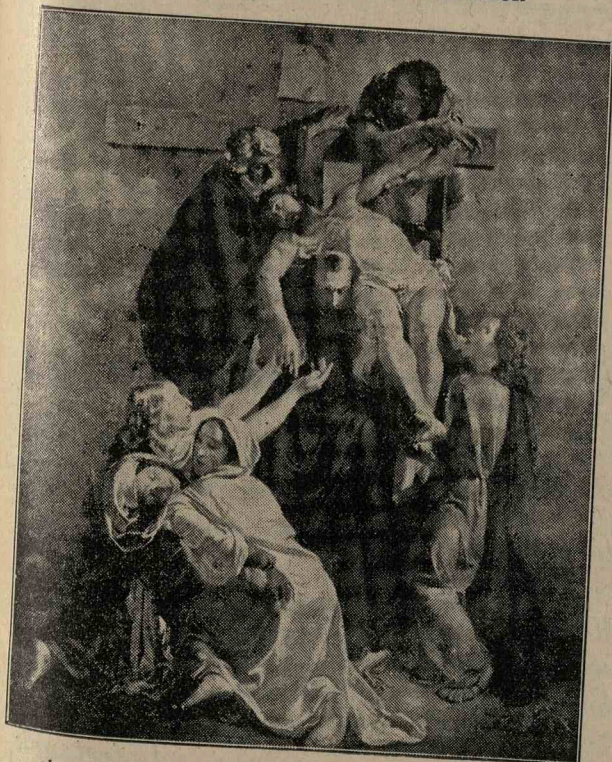


És bémenvén a sirboltba, látanak egy ifjut ülni jobb felől, fehér ruhába öltözve, és megfélemlenek.

Az pedig monda nékik: Ne féljetek. A Názáreti Jézust keresitek, aki megfeszítettet, föltámadott, nincsen itt; imé a hely, ahová őt helyezék.

(Márk. ev. XVI. 5—6.)

Krisztus levétele a keresztről.



És vivék őt a Golgotha nevű helyre, amely megmagyarázva annyi, mint: koponya helye.
(Márk. ev. XV. 22.)

Horthy kormányzó megnyugtató beszéde.

Ausztria sorsának megváltozása természetesen nagy izgalmat keltett a szomszéd országokban. Magyarországon is rémhírek riasztották az embereket, vajjon a németek nem lépnek-e föl támadóan Magyarország ellen is? Ezt az oktalán föltevést rádióbeszédben cáfolta meg Horthy Miklós kormányzó. Beszédében rámutatott arra, hogy Magyarország és Németország között meleg szomszédság van, amely kizárja az ellenséges lépéseket. Magyarország tehát nyugodtan dolgozhatik az ötéves munkaterven, amelyet a kormány közelebbről bejelentett. Horthy kormányzó beszéde egész Európában nagy megnyugvást keltett.



Horthy Miklós,
Magyarország kormányzója.



Hazai ruhában.

Annak az állandó és következetes munkának, amelyet a szép falusi öltözködés megtartása érdekében hirdetünk, kedves elismerését kaptuk közelebbről. Három ittélő székely fiatal ember kéréssett fel szerkesztőségünkben s hazai ruhában fölvelt képükkel ajándékoztak meg. A csinos képet szívesen állítjuk olvasóink elé: ime, milyen jól festenek a hazai öltözetet megbecsülő ifjak.

Jézus él és uralkodik...

Az Ő feltámadása történeti valóság. Ha nem volna így, akkor nem lenne alapja a keresztény hitnek és életnek, de nem volna értelme a mi életünknek. Ezt a gondolatot a nemzetek apostola, Szent Pál a korintusiakhoz írott levelében így fejezi ki: „Ha Krisztus fel nem támadott, akkor hiábavaló a mi prédikálásunk és hiábavaló a ti hitetek is.“ Dehát szentigaz, hogy a szomorú húsvét után megjött a dicsőséges húsvét. A szomorúságot vig öröm váltotta fel és a sötét halálból új élet támadott. Hiábavaló volt tehát a főpapok gonosz terve, hogy végleg eltegyék Krisztust láb alól; hiábavaló volt Pilátus kétszínűsége, aki kezét mosta az ártatlannul kiontott vér miatt, hiába a nép hitvány árulása, amely kenyeret kért és várt Tőle; hiába a tanítványok félnék gyáva-sága, mert mindezek ellenére a szegyeteljes halál nem volt az utolsó szó. A zsidóktól foganatosított óvintézkedések sem értek célt, hogy nagy kövel kell elzárni a Názáreti sirjának bejáratát, azt jól le kell pecsételni és fegyveres őrséggel kell körülvenni, nehogy a tanítványok eljöjjenek s ellopják a holttestet. Hiábavaló volt mindez. Mert midőn az idő, a harmadnap reggele érkezett, nem ért semmit sem a sziklakő, sem a pecsétes zár, sem a fegyveres őrség, megtörtént az Isten akarata: a halott saját erejéből kikelt sirjából és új életet kezdett. Megjelent a jámbor asszonyoknak, akik drága illatszerekkel keresték s azt mondotta nekik: „Ne féljete, mert én vagyok“. Üzent a tanítványoknak és Péternek, hogy előtűnik meg Galileába; üzent az embereknek és ellenségeinek is: „Békesség nektek, én vagyok az élet és a feltámadás. Aki énbennem hisz, ha meghal is, szintén élni fog.“

Folytonos fejlődés és változás, állandó küzdelem, csalódás, leveretés, de egyben állandó reménység, győzelem és feltámadás az emberi élet sora. Hányszor neki fog az ember, hogy megvalósítsa kitűzött célját, feléje tör, már-már el is éri, mikor eltűnik előle, mint felhőfoszlány az

ég széléről, melyet a szél tova kerget. Mindennap a vágyak új kezdete, újabb nekilendülés és mily keserves tapasztalni, hogy legtöbb törekvésünk csalóka ábrándkép, hiábavalóság és sikertelenség.

Ez az élet aligha más, mint futás a darab kenyér után. Ezért törli magát az ember, ezért vállal újabb fáradoalmakat.

Dehát mégis valamivel több, nem csupán kenyérért való küzdelem az élet; *hit és bizalom a jövőben, vagy a boldogság után s annak beteljesedésében.* Kimegy a gazda télvíz idején a határba, a földjére s megáll annak a szélén. Látja, hogy mindenfelé csak hó, jég és fagy, minden olyan, mint a néma halál. Reménytelenül ejti ki a szavakat, hogy nem is lesz itt már több élet.

De jön a tavasz lehelete, egy kis szellő, szárnyán imbolygó napsugár... meghasad a jég kérge, melegedni kezd a fagyos föld szive, kibujik a virág bimbója, a fa rügye; itt az élet, az új megváltás a halál után. A tavasz soha el nem maradhat, csak legfeljebb késik. Az élet győzedelmeskedik a halál felett. Ez az élet törvénye, ezt jelenti a húsvét reggele.

Elöttem a feszület. Rajta Krisztus szent teste reá szegezve. Kegyetlen és durva igazságtalanság szegezte reá. Nézem ezt a feszületet s még sem tudok a halálra gondolni. Hanem az élet jut eszembe, amelynek hullámverései, nehézségei, harcai, küzdelmei körülvesznek, mint a levegő. A kereszt az életet jelenti, melynek diadalát Krisztus szenvedései által dicsőséges feltámadásával vivta ki.

Krisztus után 38-ban Caligula császár a felső-egyiptomi Heliopolis városából Rómába hozatta az egyetlen gránit-tömbből kivágott 30 méter magas obeliszket, amelyet a cirkuszban állíttatott fel, hol Jézus hívőit ezerszámra végezték ki és vadállatokkal tépették szét hitükért. Ma ez az obeliszk a világ legszebb temploma, Szent Péter bazilikája előtt áll s rajta örökidőkre fénylik ez a felírás: „Krisztus él, győz és uralkodik“.

Dr. Boga Alajos

Külföld.

A németországi népszavazás. Az Ausztriának Németországhoz való csatolása kérdésében elrendelt népszavazás április 10-én folyt le. Az egyesített birodalom lakossága a csatlakozást nagy szótöbbséggel jóváhagyta.

Kedvező hatást váltott ki Olaszországban a román külügyminiszter nyilatkozata. Petrescu Comnen román külügyminiszter a külföldi újságírók előtt nyilatkozatot tett. Az olasz újságírók nagyon kedvezőnek tekintik a román külügyminiszter nyilatkozatát. Megállapítják, hogy Petrescu Comnen az első román külügyminiszter, aki határozott álláspontot foglalt el Genffel szemben és megemlítette Mussolini nevét. Az olasz hivatalos nyilatkozatok rokonszenves hangon emlékeznek meg Petrescu Comnenről és Romániáról.

Ujabb árvíz Észak-Amerikában. Alabama és Georgia, észak-amerikai államokban óriási árvíz pusztított. Az árvíznek sok halálos áldozata van. Több helységet elpusztított az áradat.

Hadibélyzet Spanyolországban. Franco tábornok nemzeti csapatai a köztársasági hadsereg arcvonalát kettévágták és Tortosánál elérték a Földközi-tengert. A köztársasági csapatok mindent elkövetnek, hogy Franco hadseregének ékét visszaverjék, azonban eddigi kísérleteik teljesen hiábavalóknak bizonyultak. Franco győzelme most már biztosra vehető. Jelenleg a nemzeti csapatok győzelmes hadai a francia határ mentén, vagyis legalábbis az ehhez közelebb eső vidékeken igyekeznek előrenyomulni. Hadcéljuk a Pyreneus hegységben fekvő nagy vízerőművek elfoglalása. A trempi villamosmű már kezükben van és ezzel elvették Barcelona villamosáram szolgáltatásának hatvan százalékát. Második hadicéljuk az, hogy a spanyol-francia határ kezükbekerítésével elzárják a köztársasági Spanyolországot a francia területektől. Ezen a vi-

déken a jelentések szerint mintegy kétszázezer főnyi köztársasági hadsereg van és már arról is érkeztek hírek, hogy ez a hadsereg Franciaországba akar átmenni a nemzetiek nyomása elől. A nemzetiek távolabbi hadicélja Barcelona elfoglalása. A köztársasági kormány már tervet is készített a Barcelonából való elköltözésre.

A harc vonal Teruelről északnyugat felé húzódó részén a köztársaságiak kísérleteznek a támadásokkal és néhány községet sikerült is hatalmukba keríteniük. Tehermentesítő támadásaik azonban úgy látszik, nem nagyon zavarják Franco hadseregének katalóniai támadását. A madridi szakasz és az ettől délre húzódó harc vonal már hónapok óta mozdulatlan.

Rendezik a zsidókérdést Magyarországon. A magyar kormány javaslatot készít a zsidókérdés rendezésére. A terv szerint százalékos arányban fogják megállapítani, hogy a zsidók a vállalatoknál mennyi helyet foglalhatnak el? A magyar kormány javaslatát a zsidók is megértéssel fogadják, mert belátják, hogy a magyar kormány a javaslattal a zsidókat bántó és állandóan izgalmakat okozó helyzetet akarja megszüntetni.

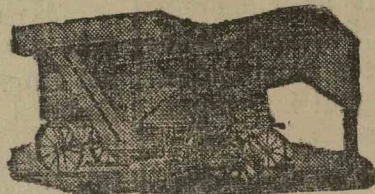
Ciano utjai. Ciano gróf, olasz külügyminiszter rövidesen Londonba utazik az angol-olasz egyezmény aláírása végett. Az egyezmény aláírása után ellátogat Bucurestibe, Budapestre, Ankarába, Athénbe és Varsóba.

Ciano utjának nagy jelentőséget tulajdonítanak a közép- és kelet-európai béke megteremtése tekintetében.

Területi önkormányzatot követelnek a szudéta németek. A cseh kormány és a csehországi szudéta-németek tárgyalásaival kapcsolatban egy angol újság a következőket jegyzi meg. A cseh kormányt támogató pártok megállapodtak azoknak az engedelményeknek mértékében, ameddig Hodzsa csehszlovák miniszterelnök elmehet a szudéta-németek kívánságainak teljesítésében. Elengedhetetlen feltételként állították fel azt, hogy a németek a csehszlovák külpolitika irányát magukra nézve is kötelezőnek fogadják el, mondjanak le a területi önkormányzatról, tanúsítsanak feltétlen hűséget a csehszlovák állam iránt és szüntessék meg államellenes politikájukat. Az angol lap szerint a szudéta-németek nem hajlandók ezeknek a feltételeknek mindenkéft elfogadni. Elsősorban követelik a csehszlovák-szovjet egyezmény elejtését és a területi önkormányzatot. Henlein a szudéta-németek vezére kijelentette, hogy olyanféle államformát kíván, mint amilyen Ausztria és Magyarország között állott fenn a Habsburgok birodalmában.

Kínai győzelem. A távol Keleten folyó háború legújabb eseménye a Yishianél lefolyt ütközet. A csatában a japánok súlyos vereséget szenvedtek. A kínaiak nagyon sok foglyot ejtettek.

M. A. V. (Magyar Állami Gépgyár, Budapest)



M. A. V. kalapácsos daráló- és zuzógépek. Különböző gyártmányú közismerten bevált traktorok és más üzemgépek. A legolcsóbb árakban és kedvező üzemi feltételek mellett kaphatók a romániai vezérképviselnél:

gyártmányú önbeállós golyóscsapágyas acélkeretű cséplőgépek, meghosszabbított kivitel kétfélegyűlt lengőládás szalmarázó rendszer, fordítható dobkosár, magasnyomású kenés, legnagyobb teljesítmény. Szűk udvarokon és nagyobb emelkedéseken könnyen szállítható, leggazdaságosabb üzem. M. A. V. szabadalmazható löherecséplő-készülék.

„Industria-Economia”

Kereskedelmi és Ipari Rt.
Timișoara, IV. Brătianu 34 sz.

Gyallay Domokos: Genovéva.

II. kiadás.

Ez a világszerte ismert „érzékeny história“ Gyallay Domokos új átdolgozásában, magyaros történelmi színezéssel most jelent meg II. kiadásában. Hogy Gyallaynak ezt a munkáját mennyire szereti az olvasó közönség, igazolja az, hogy az I. kiadás 6.000 példányban fogyott el. A szép kiállítású, képes II. kiadás ára füzve csak 40 lej. Megrendelhető a pénz előzetes beküldése ellenében a Minerva Müintézetnél, Cluj, Str. Baron L. Pop 5.

Nagyarányu aranycsempészség nyomára jöttek. Bucuresztiben előkelő állású emberek a hálókocsi társaság volt igazgatójának vezetése alatt Franciaországba rendszeresen aranyat csempészték. Az ügyészség a nagy aranycsempészesi ügyben több elfogatási parancsot adott ki. Letartóztatták Xenii Constantinescu, volt igazságügyi minisztert is és a Vacaresti-i fogházba kísérték. Buzdugan volt régens fia, aki Romániát, mint meghatalmazott miniszter képviselte Buenos Ayresben, szegényében szíven lötte magát. Azonnal meghalt. Az óriási botrányba nagyon sokan vannak belekeveredve.

Német figyelmeztetés.

Csik Ferenc, magyar olimpiai uszóbajnok Berlinben folytat orvosi továbbképző tanulmányokat. Csik Ferenc édesanyja, hogy fiát hazai, tápláló koszthoz juttassa, naponként 20 dekás csomagokban küld élelmet fia számára. A 20 dekás „Minta érték nélkül“ felírással ellátott csomagok ugyanis vámentesek és szállítási díjuk nagyon kicsi. A német posta észre vette a dolgot és azonnal intézkedett, hogy Csik Ferenc

anyja zavartalanul küldhessen fia számára csomagokat. Közlelebbről, Keszthelyre, ahol Csik Ferenc anyja lakik, értesítés érkezett a berlini postaigazgatóságtól. Az értesítés szerint Csik Ferenc részére bármilyen súlyban vámentesen és portómentesen lehet csomagot felvenni. Kiderült, hogy a birodalmi postaigazgatóság egyik aligazgatója az uszósövetség elnöke, és ilyen módon akarta kifejezésre juttatni a német népnek a magyar világbjának iránt érzett tiszteletét.

Rövid hírek

Áprilisi jégeső. Lugo közelében, Belint község határán félóraig tartó jégeső esett. A jégmogyoró nagyságu volt és nagy kárt tett a barackfákban és a zöldseges kertekben.

Újra szabályozták az utlevelek illetékét. A belügyminiszter az utlevelek új illetékét a következő módon szabályozta. Három hónapos utlevelekre ötszáz lej kincstári illeték, ötszáz lej turisztikai illeték, negyven lej tudógondozói bélyeg, negyven lej építkezési bélyeg, két lej repülőbélyeg fizetendő. A hathónapos utlevelekre hétszázötven lej kincstári illeték, ötszáz lej turisztikai illeték, az egyéves utlevelekre pedig ezer lej kincstári illeték és ötszáz lej turista illeték fizetendő. A többi bélyegek felragasztása ezeknél is kötelező.

A háborus gránát áldozatai. Egy Drágasani melletti község határában két falusi gyermek háborus gránátot talált. Bazaviték és ki akarták szedni a gránátból a puskaport. A gránát felrobbant, egy gyermeket és egy közelben tartzkodó asszonyt megölt. Többen megsebesültek. A ház, ahol a gyermekek a gránátot bontogatták teljesen összeomlott.

Nagy tüzvész volt egy magyarországi faluban. A Miskolc közelében levő Arnold községet

borzalmas tüzvész pusztította el. A fél falu leégett. A tüzet a miskolci tűzoltók oltották el.

Hogyan rendezik a tisztviselők fizetését? Az új kormány sürgősen meg akarja oldani a tisztviselők fizetésének kérdését. Terv szerint a tisztviselők közül sokat el fognak bocsájtani, mert sokan képzettség nélkül, összeköttetések révén jutottak hivatalba. A tisztviselők létszámának leszállítása folytán nagy összeg szabadul fel, ezt az érdekes tisztviselők fizetésének javítására fogják fordítani.

A csempész halála. Lunca János földműves szeszt akart csempészni Csehszlovákiába. A megáradt Tisza elragadta és halálba sodorta.

Halál a fűrészgyárban. Kovács Vendel, Lazarea-i napszámos többméter magas deszkarakáson dolgozott. A deszkarakás megingott, feldőlt és maga alá temette Kovács Vendelt. A szerencsétlen munkás sérülései következtében meghalt.

Vigyázzunk a nyelvünkre! Elek János, Suseni-i lakos, az „Édesanyám ablakára“ című dalt énekelt Gheorgheni-ben. Letartóztatták és a brasovi hadbíróságra szállították.

Soós Ádám Antal, rimeteai lakos ittas állapotban pohtizálni kezdett. Letartóztatták s utána a hadbírósnak adták át.

Az ittasság áldozata. A clujmegeyi Zimbor község határában Olaru Dumitru ittas állapotban szekeréről leesett és a kerekek között meghalt.

Nagy szélviharok voltak Romániában. Április elején széles időjárás uralkodott. Az egész ország területén nagy szélviharok voltak. A viharok sok épületet pusztítottak el. Timisoarán és Clujon a szélnek halálos áldozatai is vannak.

MŰLEP, szép vékony lapok, hengeren préselt, garantált tiszta méhviasztól készítve

kilója 240 lej.

Salekmentes viaszt 25% levonással v. 35 L. ráfizetés ellenében cserélek. Rendelésnél kérem a keret belvilágítást küldeni.

Tóth István gazdasági méhészte

Cluj, Reg. Carol I. 41—74

Tiszta méhviaszt veszek. Csomagolás díjtalan.

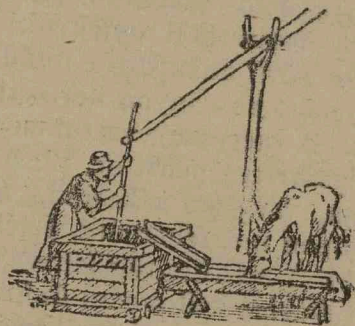
MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



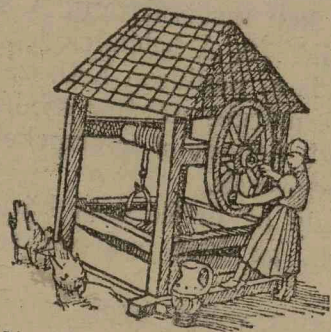
Tiszta víz — jó egészség!

A háziállatok betegségeinek ismertetése közben sokszor volt szó arról, hogy a *fertőző betegségek terjesztésében döntő szerepet játszik az ivóvíz*. A kut vizében és iszapjában ugyanis ártalmatlan növényi és állati szervezetek mellett káros, az egészségre nézve veszedelmes és betegséget okozó, fertőző csirák is vannak. Ezért



a kut olyan helyen álljon, ahol a talaj egészséges és tiszta. Trágyatelep, árnyékszék ne legyen a kut közelében, mert megfertőzi a talajnedvességet és ezen át a kutat. A kut építésénél is tekentebe kell venni az egészségi szabályokat.

A legegyszerűbb kut a *gémeskut*. Mivel szerkezete miatt teljesen nyitott, az egészségi szabályoknak legkevésbé felel



meg. A kut káváját gondosan kell készíteni, hogy a talaj felszínéről ne jusson a kutba esővíz és állati hígylé.

A gémeskútnál jobb a befedett *kerekut*. A fedett kutba az eső nem esik be, és mivel rendszeren gondosabban rakják

ki, esetleg betoncsővel bélelik, hogy a veder akadály nélkül járhasson le és fel, az egészségi követelményeknek jobban megfelel, mint a gémes kut.

A *szivattyús kut* a befedett kerekkútnál is jobb. Az ilyen kut teljesen el van zárva, a víz kívülről nem fertőződhetik. Hátránya, hogy drága, mert a kutba szivattyu szerkezetet kell szerelni.

Az *artézi kutak, források és vízvezetékek* szolgáltatják a legegészségesebb vizet

A fertőzött és tisztátalanul tartott kút vize emberre és állatra nézve egyaránt veszedelmes. A tifusszal fertőzött kut vize közvetlenül, vagy közvetve, ha például evő vagy tejes-edényeket mostunk vízával, veszedelmes járványokat okozhat. A lépfenével vagy más járványos állati betegségeket okozó csirákkal fertőzött kút vize háziállataink között tömeges elhullásokat okozhat.

Említettük, hogy a fertőző csirák nemcsak a kutvizében, hanem a kut fenekén levő iszapban is nagy számban élnek. Ezért minden tavasszal, *Szent György- napja* tájékán a kutakat ki kell tisztítani. Tisztítás alkalmával az egész vizet kimerjük a kútból és az iszapot teljesen kilakáritjuk. Ha a kut fertőzött volt, híg mészsóval fertőtleníttük, vagy pedig, különösen nagy járványok idején, kikérjük a fertőtlenítésre nézve az egészségügyi hatóságok tanácsát, hogy ne részesüljünk büntetésben. A jó ivóvíz — egészség, a rossz ivóvíz kész betegség!

Togal

Fájdalmak? Megszabadulj tőlük Togal útján, rheumás és köszvényes bántalmaknál, hűléses betegségeknel, gripánál, ideg- és főfájásnál. Fontos: jól elviselhető - mindig hatásos! 42, 14 és 3 tablettás csomagolásban.

Vadontermő pénz.

A múlt évben a Magyar Nép hasábjain hosszú cikksorozatban ismertette a fontosabb gyógynövények gyűjtési és szárítási eljárását. Tanításaimnak megvolt a kellő eredménye, mert olvasóink közül sokan kezdtek foglalkozni gyógynövény gyűjtéssel.

Elérkezett az idei gyógynövény-gyűjtés kezdete! Megint felhívom kedves olvasóink figyelmét erre a fontos kereseti lehetőségére.

A gazdasszony milyen lármát csap, ha a tyukjának egyetlen tojása elkallódik, pedig ma csak 80 banit ér egy tojás és mennyi kukoricát megeszik naponta az a tyuk azért az egy tojásért. Azt azonban egyik gazdasszony sem látja, hogy a gye-püje tövében évente 200 lej értékű árvasalánvirág hull el, vagy a háza előtt lévő hársfáról 2—300 lej értékű virágot fuj el a szél. A nedves réteken egy hold lekaszált renden lévő széna közül két gyermek könnyen összeszedhet egy nap 2—300 lej értékű őszi kikiricsmagot.

Kérem, szabad-e olyan könnyelműnek lenni és szabad-e ezt a drága pénzt továbbra is veszni hagyni? A felelet: nem szabad!

Az idén a következő gyógynövényeket keresik:

1. A martilapu szép sárgán száradt, legfennebb 1 centi hosszú szárral szedett virágját. Lehet napon és kemence felett szárítani. A tul kinyilott, kibojtosodott virág már nem jó. 2. Szép fehérén száradt kökényvirág. Napon nem szabad szárítani. 3. Kénsárga bodzavirágot úgy állítunk elő, ha napon vagy szellős padláson gyorsan megszáritjuk és rostán átdörzsöljük, hogy szármentes legyen. Legjobb a szárat nyersen levágni, akkor szépen szárad. 4. Az árvasalán virág értékes, ha szép fehérén szárad. Kemence felett vagy sütés után kemencében jól szárad. Napon megbarnul. A száraz árut papírral bélelt ládába kell tenni és enyhén lenyomtatni, mert a levegőből vizet szív magába. Rö-

vid szárral szedett gyöngyvirág, 30—40 szál gyengén összekötve, kemence felett kihuzott spárgára aggatva, szép fehérén szárad. Naptól óvni kell. 6. A pipacsvirág piros szirma vékonyan elterítve szép és értékes árut ad. 7. A tavaszi kankalin vagy Szentgyörgy-virág sárga szirmát kihuzva, kemence felett kell megszáritani. Ezt papírral bélelt ládában kell tartani. 8. A féregmentes, szép sárgán szárított árnikavirágot nagyon keresik. 9. Nagy cikk a hársfavirág. A korai értékesebb, azért azt külön kell szedni és csomagolni. Napon nem szabad szárítani. 10. A köménymagot is össze kell gyűjteni. 11. A rozs kalászában növekvő anyarozsot mind össze kell szedni, mert az nagyon keresett, drága cikk. 12. A cseresznyeszárát nem kell eldobni, megszáritva pénzt ér. 13. A buzavirág szirma, ha szép kékszinű, értékes árut ad. Napon megfihéredik, értéktelenné válik! 14. A székfűvirág keresett cikk. Csak rövid szárral kell szedni és árnyékos helyen, vékony rétegben kell szárítani. Ezt papírral bélelt ládába kell gyűjteni. 15. Az őszi kikiricsmagot szintén nagyon keresik. Jól meg kell szárítani, mert hamar penészedik. 16. A körisbogárból szintén pénzt lehet csinálni. Üvegedénybe gyűjtve, egy kanál benzinnel le kell önteni, a göze hamar végez a bogarakkal. Megszáritás után papírral bélelt ládába kell raktározni. 17. A nadragulya levelét árnyékban kell megszáritani. A szép zöld árut keresik. 18. A beléndek levelét szintén árnyékban, padláson kell szárítani. E két utóbbi mérges növény szedésénél vigyázni kell, nehogy a gyermekek a gyümölcsét megegyék.

A tavaly az értékesítés körül voltak nehézségek, az idén már ez is meg van oldva.

Kivánatos volna, hogy a vadontermő pénzt minél több magyar testvériünk biztosítsa magának. (Felvilágosításokat válaszbélyeg küldése esetén szívesen ad Bodor Kálmán Ulmeni, jud. Salaj.)

Bodor Kálmán.

Jutalomkönyv-jegyzék.

I. A Minerva Irodalmi és Nyomdai Műintézet Rt. kiadványai:

Az alábbi Minerva-kiadványokból eszközölt rendelés után ingyen küldünk ugyanannyi értékű saját kiadású, tehát Minerva-kiadványi, mint amekkora összegű a rendelés. Ha valaki az alábbi kiadványokból pl. 200.— lej értékben rendel, ingyen kap még ugyanannyi, azaz 200.— lejre, ha pl. 500.— lejre rendel, ingyen kap még ugyanannyi, azaz 500.— lejre könyvet, vagyis pl. 500.— lejért 1000.— lej értékű könyvet kap.

- Arany János** válogatott kisebb költeményei. Életrajzzal és magyarázatokkal ellátta Dr. Görög Ferenc. Finom papíron, szép metszésű betűkkel, 160 oldalon, füzve 40.—, kötve 50.— lej.
- Arany János** elbeszélő költeményei (Keveháza, Szt. László füve, Losonczy István, A nagyidai cigányok, A Jóka ördöge, Az első lopás, Rózsa és Ibolya). Előszóval és magyarázatokkal ellátta Dr. Görög Ferenc. Finom papíron, szép metszésű betűkkel, 160 oldalon, füzve 40.—, kötve 50.— lej.
- Dr. Balogh E.:** A föld köpenyege (10—14), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Dr. Balogh A.:** Széchenyi (12—16), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Benedek E.:** Erdélyi népmondák (8—12), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Benedek E.:** Gyermekszínház (8—14), füzve 25.—, kötve 35.— lej.
- Benedek E.:** Petőfi életrajza (10—14), kötve 25.—
- Biró V.:** Keserű serbet (12—16), füzve 60.—, kötve 80.— lej.
- Biró:** Képek Erdély multjából (12—16), füzve 45.— lej.
- Csűrös E.:** Gyermekszíndarabok és köszöntők (6—10), füzve 40.— lej.
- Csűrös E.:** Fű kizöldül ó sírhanton (8—12), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Diénes I.:** Nagyenyedi diákélet, füzve 60.— lej.
- Conan Doyle:** Tűzkörülí történetek (10—14), füzve 25.—, kötve 35.— lej.
- Gál Lajosné:** A jószág jutalma (8—14), kötve 40.—
- Gyallay D.:** Vaskenyéren (12—16), kötve 120.— lej.
- Gyallay D.:** Szavalókönyv (8—14), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Gyallay D.:** Hadrakelt emberek (12—16) füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Gyallay D.:** Ősi rögön (14—18), füzve 60.— lej.
- Gyallay D.:** Genovéva (8—14), füzve 40.— lej.
- Dr. György L.:** Históriai könyvecske (12—16), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Heltai:** Halhatatlan mesék (10—16), füzve 20.—, kötve 30.— lej.
- Izsák D.:** Dalok erdőn, mezőn (10—14), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Jancsó-Gyallay:** Erdély története (14—18), füzve 80.— lej.
- Jakab Ö.:** Versek (10—14), füzve 15.—, kötve 25.—
- Dr. Jánossy B.:** Körbe körénk (6—8), kötve 20.—
- Dr. Jánossy B.:** Király daliája (Költői elbeszélés) 10—14, füzve 20.—, kötve 30.— lej.
- Jósika Miklós br.:** Abafi (12—16), füzve 50.—
- Kiss M.:** Marosszéki atyafiak (12—16), füzve 15.—, kötve 25.— lej.

- Kovács D.:** Apostolok és csavargók (12—16), füzve 40.— lej.
- Kovács Dezsőné:** Petőfi szülei (10—14), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Köszler:** Erdélyi turista kalauz I. (14—16), füzve 30.— lej.
- Dr. Kristóf György:** Jókai élete és művei (12—16), füzve 30.— lej.
- Lampérth Géza:** Egy hold föld (12—16), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- László Marcella:** Nótás Zsuzska (6—10), kötve 40.— lej.
- Cs. Lázár:** Mezőgazdasági útmutató I. rész (12—16), füzve 15.— lej.
- Cs. Lázár:** Mezőgazdasági útmutató II. r. (12—16), füzve 15.— lej.
- Cs. Lázár:** Mezőgazdasági útmutató I—II. egybe-kötve (12—16), kötve 35.— lej.
- Dr. Léway L.:** Székelyföldi képek (10—16), füzve 30.— lej.
- Málnássy:** A kis pont (8—16), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Mikes K.:** Válogatott törökországi levelei 12—16, füzve 10.— lej.
- Nemes Elemér:** Daloskönyv, I. sorozat (8—14), füzve 20.—, kötve 30.— lej.
- Dr. Péter B.:** Csodahatású gyógynövények (12—16), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
- Perédi:** Tavasz kisasszonya, A róka meg a nyúl s más mesék (6—10), kötve 40.— lej.
- Petőfi Sándor** költeményei. Képes kiadás (90 művészi képpel). Életrajzzal ellátta dr. Görög Ferenc. Finom papíron, füzve 100.— lej, egész vászon díszes kötésben 130.— lej. Amatőr-kiadás famentes papíron, dúsán aranyozott egész vászon díszkötésben 250.— lej.
- Petőfi S.:** János vitéz, A helység kalapácsa, Bolond Istók. — Előszóval ellátta dr. Görög Ferenc. Finom papíron, szép metszésű betűkkel. Képes kiadás. Füzve 40.—, kötve 50.— lej.

„Minerva“ Népkönyvtár.

(Színes címlappal ellátott füzetek darabja 6 lej.)

1. Mesemondó (6—8).
2. A fogoly katona és egyéb verses történetek (8—12).
3. Petőfi Sándor verseiből (8—12).
4. Attila, a húnok királya (8—12).
5. Árpád, Álmos fia (8—12).
6. Tatárok torkában. (A tatárjárás története.) (8—12).
7. Garay János verseiből (8—12).
8. Házi kincstár (10—16).
9. Betlehemes játék (8—12).
10. Három tenger partjai között. (Nagy Lajos király kora.) (8—12).
11. Néhai való. jó Mátyás király (8—12).
12. Az utolsó golyó (8—12).
13. Kisgazda gyarapodása baronfityenészéssel (12—16).
14. Jakab Ödön verseiből (8—12).
15. Nevezzünk! (Adoma-gyűjtemény.)

- Minerva népkönyvtár 1—5. sz. (6—12), kötve 35.—
 Minerva népkönyvtár 6—10. sz. (8—12), kötve 35.—
 Minerva népkönyvtár 11—15. sz. (8—16), kötve 35.—
Récei Ede: Az ifjú Jókai (szindarab) (12—16),
 füzve 15.—, kötve 25.— lej.
Dr. Roska M.: Néprajzi feladatok Erdélyben
 (12—16), füzve 15.—, kötve 25.— lej.
Sebesi Samu: Szép a Nyikó s a vidéke (10—16),
 füzve 15.—, kötve 25.— lej.
Storm Tivadar: Bábjátékos Pali (8—14), füzve
 15.—, kötve 25.— lej.
Dr. Szász F.: Mindennapi kenyérünk (12—16),
 füzve 25.—, kötve 35.— lej.
Dr. Szász F.: Tanácsadó gyümölcstermelőknek
 (12—16), füzve 25.—, kötve 35.— lej.
Dr. Szász F.: Öserők (regény) (14—18), füzve 50.—
Dr. Szondy Gy.: Állatok, virágok (10—16), füzve
 15.—, kötve 25.— lej.
Dr. Tulogdy: Turisták és cserkészek kézikönyve
 (12—16), füzve 60.— lej.
Valló-Török: A méhtenyésztés vezérfonalá (12—
 16), füzve 25.—, kötve 35.— lej.
Vásárhelyi János: Egymás között (12—16), füzve
 25.—, kötve 35.— lej.
Vásárhelyi János: Az életből az életnek (12—16),
 füzve 25.—, kötve 35.— lej.
Vathy Elek: A magyar szépirodalom története
 (12—16), füzve 25.—, kötve 35.— lej.
Westermann F. Ferg: Li Fan bosszúja (12—16),
 füzve 15.—, kötve 25.— lej.
Wolski: Meséből valóság (ifj. regény) (10—16),
 füzve 40.— lej.

II. Idegen kiadványok.

Az alábbi idegen (nem Minerva-kiadás) kiadványokból történt rendelés után ingyen küldünk félannyi értékű könyvet, mint amekkora összegű a rendelés. Ha valaki az alábbi kiadványokból pl. 200 lej értékben rendel, ingyen kap félannyi értékben, vagyis 100 lejre, ha pl. 600 lejre rendel, ingyen kap még 300 lejre könyvet.

I. sorozat füzetenként 10'— lej.

(10—15 éves gyermekek részére.)

- Babay:** Mi huszonketten.
Baktay: Magyar utazó Indiában.
Bibó: A fekete bég.
Dánielné: Az utolsó Hunyadi.
Dickens: Copperfield Dávid.
Ego: Matrózruhások.
Ifj. Gaál: Boldog vakáció I.
 — Boldog vakáció II.
Kosáryné: Selmei diákok.
Speyer: Gimnázisták.
 — A hatodik osztály.
Tábori: A „Csiga“.

II. sorozat füzetenként 12'— lej.

(10—15 éves gyermekek részére.)

- Ambrus:** Mozi Bandi kalandjai.
Babay: Csodaorgona I. rész.
 — Csodaorgona II. rész.
Bibó: Kanizsai kaland.
Dánielné: Csokonai.
Krudy: Tizenhat város tizenhat leánya.
Tábori: Sánta dervis.

III. sorozat (kartonkötésben) kötetenként 18'— lej.

- Avar:** Aranyszívű Janesi (9—12).
 — Bűvös kard (9—12).
Benedek: Elek apó meséi (6—9).
 — A kis művész (7—10).
 — A nagy varázsló (7—10).
Dánielné: Ormányos Tófi szökése (6—8).
 — Ormányos Tófi és a fehér elefánt.
Gaál: A koldusvezető (9—12).
 — Három székelly fiú (9—12).
 — Aladin csodalámpája (7—10).
 — A csodaló (6—9).
 — A mesebeli herceg (7—9).
Gábor: Diákország regénye (10—15).
Gárdonyi: Bolond Istók (8—10).
Kiszely: Figura bácsi mókái (9—12).
Kosáryné: A babakanal (7—10).
 — Boszorkányvár (9—12).
 — Meszes Palkó (7—10).
Majthényi: A kis verklis fiú (7—10).
 — Az alagút kincse (7—10).
 — Mese a csodaállatról (7—10).
Móra: Csalavári Csalavér (7—10).
Pósa: Kacor király (5—7).
Pál: Szt. László kir. kis apródja (10—12).
Pálesy: Tóbiás (9—12).
Szomaházy: Utazás a piros kocsin (8—10).
Sebők: Cserebogár úrfi a tengeren (6—9).
 — Gyöngyhuszár (5—7).
Tábori: Öt kis papucs (7—10).
 — A „Fehér toll“ meséi (7—10).
 — Barlanglakók (8—12).
 — Mesemondó Jánoska (7—10).
 — Nagyvárosi verebek (8—12).
 — A jégtündér (7—10).
Tutsek: Iluska vándorlása (7—10).

IV. sorozat (kartonkötésben) kötetenként 28'— lej.

- Abrahám:** A török császár fája (8—10).
Balla: Hebehurgya Janesi (10—13).
Bokor: Báránfelhők (10—14).
Dánielné: A király és az apród (10—14).
 — Bethlen Gábor udvarában (10—14).
 — A zsidói vár ura (10—14).
 — Mikes menyasszonya (10—14).
Egri: Oszlányi fiú (8—12).
Farkas: Laci Törökországban (8—12).
Gyökösi: Ha a cserkész bűnbe botlik (10—13).
Jovicza: Ezermeister (8—12).
Lőrinczy: Enikő meséi (9—12).
Pálesy: Három hónap története (10—14).
 — A tanítónéni (10—12).
Sebők: A két árvizes gyermek (10—14).
Tábori: A szamosparti öreg ház (12—14).
 — A királybíró (10—14).
Tutsek: Aranyfátyol (10—14).
 — Kisanyám (10—14).
Tóth: Anekdotákines (10—14).

V. sorozat (kötve) kötetenként 30'— lej.

- Ajtai:** Sámson vitéz (12—15).
Andersen meséi (5—8).
Avar: Kincses turbán (12—14).

- Balla:** Ragyogó mesevilág (5—8).
Benedek: Őcsike levelei (5—8).
 — Őcsike újabb levelei (5—8).
Burnett: A kis lord (8—12).
Cervantes: Don Quijotte kalandjai (10—12).
Cooper: Bőrharisnya (10—15).
Defoe—Egri: Robinson (8—14).
 Ezeregyéjszaka meséi (8—12).
Fábián: A zöld elefánt (10—13).
Gárdonyi: Nevető könyv (6—8).
 — Mindenttudó Gergely I. (5—8).
 — Mindenttudó Gergely II. (5—8).
Grimm mesék (5—8).
Győri: Tamás bátya kunyhója (8—12).
Jeszzenszkné: Új otthon (10—14).
Kis emberek meséskönyve (5—8).
Kürthy: Egy karácsonyi ajándék története (8—12).
Lili néni meséi (6—9).
Levray: Pille báró kisasszony (10—15).
Londes: Tündérorszámban (6—10).
May: Feketék országában (10—13).
Magyar Szimplicissimusz (10—14).
Mézes: Kicsi mesék, örök mesék (6—9).
Münchhausen kalandjai (7—9).
 Mit játszunk gyerekek? (A kis gyermek helyes foglalkoztatása. Főbb tartalma: Mindenféle szabadtéri játékok, kézügyesítő foglalkozások, agyagmunka, rajzolás, cirokból munka, stb. (5—8).
Swift: Gulliver az óriások országában (8—10).
 — Gulliver a törpék országában (8—10).
Szegedy: Kovács Matyi hazatérése (10—14).
 — Kovács Matyi hazatérése (10—14).
Tábori: Ági cserkész lesz (10—12).
 — Figurás Jóska (8—10).
 — Világjáró Péter (8—10).
 — Felfordult világ (8—10).
 — Békesziget (10—14).
 — Legszebb mesék (6—8).
Tutsek: Vidám Jankó (8—10).
 — Tréfás mesék (5—8).
Tündérmesék (6—8).
Zöldi: Pista kalandos utazása (8—12).

VI. sorozat (karton- és keménykötésben) kötetenként 40.— lej.

- Bársony:** Szabad ég alatt (10—15).
Cooper: Az utolsó mohikán (10—15).
 — A vadölő (10—15).
 — A méh vadász (10—15).
Gaal: Balassa vitéz (9—12).
Marlitt: Schilling udvarban (10—15).
Pósa: Kis tükör (8—10).
Pósa bácsi mesés könyve (8—10).
Rákosi: Utazás a holdba (9—12).
Verne: Bégum ötszáz milliója (11—16).
 — Chancellor (11—16).
 — Clovis Dardentor (11—16).
 — Falu a levegőben (11—16).
 — Servadac Hector (11—16).
 — Úszó város (11—16).
Verne: Keraban a vasfejú (10—16).
 — Utazás a föld központja felé (10—16)

VII. sorozat díszkötésben, albumalak

- 19—24 cm. nagyságban, rendkívüli árleszállítás, régi ára 136.— lej volt, most 40.— lej kötetje.
Ego: Meséljünk Marikának, aki még nem tud olvasni (6—8).
Keleti: Repülj Ferkó csodálatos kalandjai (10—15) 128 old. terjedelemben.
Peck: Huncut kölyök és bácsija (8—12), 128 oldal terjedelemben.
Pajeken—Rónai: Bob, a hóvadász (10—14), 148 oldal terjedelemben.
Pajeken—Rónai: Bob, a milliomos és városalapító (10—14), 155 oldal terjedelemben.
Swift: Guliver utazásai. (Teljes kiadás, egész vázson kötésben) (10—14), 356 old. terjedelemben.
Tamás: Palika és Marika az őserlőben (9—12), 88 oldal terjedelemben.
Tamás: Malacháború (Palika és Marika újabb kalandjai 9—12), 80 old. terjedelemben.
Tábori: Csóka meg a Marci (6—8), 86 old. terj.
Vaszary: Mesekönyv, sok színes képpel (6—8).
Vegyes ifj. és meséskönyvek.
Sicc-könyv. A legmulatságosabb fejtörők, találós kérdések, tudnivalók, bűvészmutatványok kézikönyve, több száz képpel, kötve 40.— lej.
Ambrus: Mozi Bandi kalandjai, teljes kiadás (10—15), kötve 60.— lej.
Balogh Mária: Magyar mesék (5—7), kötve 60.—.
Balogh Mária: Babakönyv (6—9), kötve 119.— lej.
Bergmann: Kamsatka nomádjai között (13—16), kötve 420.— lej.
Bárány: Jó szerencsét (12—16), kötve 123.— lej.
Babay: Kis Peti kincset talál (6—9), kötve 108.—.
Babay: Kis Peti birodalma (6—12), kötve 108.— lej.
Benedek: Tatárjárás mondái (7—10), kötve 46.—.
 — Mondák és legendák (6—10), kötve 46.— lej.
 — Székelyföldi legendák (7—10), kötve 46.— lej.
 — Óriások és törpék (6—9), kötve 46.— lej.
 — Állatmesék (6—9), kötve 46.— lej.
 — Vidám mesék (6—9), kötve 46.— lej.
Blaskó Mária: Édesanyám (12—16), kötve 152.— lej.
 — Királyi sarj (9—12), kötve 162.— lej.
 — Kacagó könnyek (10—14), kötve 94.— lej.
 — Multvári leányok (10—14), kötve 101.— lej.
 — Szeretnék nagy lenni (8—12), kötve 108.— lej.
 — Szívcseske (9—13), kötve 83.— lej.
 — Változnak az idők (10—14), kötve 96.— lej.
Burnett: A titkos kert (8—12), kötve 165.— lej.
 — A kis lord (8—12), kötve 66.— lej.
 — A padlásszoba kis hercegnője (10—14), kötve 36.— lej.
Baktay: Körösi Csoma Sándor (10—15), kötve 36.— lej.
Borsai Mária: Varázskorona (6—9), kötve 90.— lej.
Cervantes: Don Quijotte kalandjai (10—12), kötve 102.— lej.
Cholnoky: Gr. Teleki Sámuel útja Kelet-Afrikában (12—16), kötve 200.— lej.
Czeke: Repülő bunda (6—9), kötve 105.— lej.
 — Jézuska hegedűje (9—12), kötve 65.— lej.
Csűrös: Ripsz és Ropsz (7—10), kötve 94.— lej.
 — Szeretnék szántani (13—16), füzve 137.— lej.
Dánielné: A gyermek Rákóczi (12—14), kötve 54.—.
 — Magyar testőrök Bécsben (12—16), kötve 126.— lej.
Dickens: A kis Dorrit (10—14), kötve 165.— lej.

Megrendelhető: Minerva Irodalmi és Nyomdai Műintézet Rt. Cluj. Str. Baron L. Pod 5

- Dénes Gizella:** Marianne kisasszony (12—15), kötve 123.— lej.
- Donászy:** Miklós vitéz (12—16), kötve 99.— lej.
— Rejtélyek a történelemből (12—16), kötve 99.— lej.
- Domini:** Rikkancs király (14—16), kötve 119.— lej.
- Fertsek:** Fickó meg a többiek (10—14), kötve 140.—
- Freytag Gusztáv:** Üzlet és becsület (13—16), kötve 99.— lej.
- Farkas:** Forrongó lelkek (13—16), füzve 45.— lej.
- Forgó bácsi:** Rontó Pál viselt dolgai (9—12), kötve 132.— lej.
- Saal Mózes:** Münchhausen kalandjai (10—14), kötve 180.— lej.
- Saal Mózes:** Achilles haragja (9—12), kötve 200.—
— Claudiusok (14—16), kötve 140.— lej.
- Sarcilaso de la Vega:** Az inka birodalom (14—16), kötve 200.— lej.
- Járdonyi:** Az én falum. 2 kötet egybe kötve, egész vászon díszkötésben (10—16), kötve 80.—
- Járdonyi:** Isten rabjai. Album alak, sok képpel (13—16), kötve 180.— lej.
- Járdonyi:** Láthatatlan ember. Album alak, sok képpel (13—16) kötve 216.— lej.
- Járdonyi:** Egri csillagok, két kötetben. Album alak sok képpel (13—16), kötve 360.— lej.
- Jábor Jenő:** Cserkész háború (10—15), kötve 60.—
- Jilder:** „Jeannette“ pusztulása (14—16), kötve 200.— lej.
- Habberton:** Más esetetek (8—12), kötve 90.— lej.
- Hedin Sven:** Rejtelmes India felé. Két kötetben (14—16), kötve 400.— lej.
- Hedin Sven:** Első útam Ázsiába (14—16), kötve 200.— lej.
- Hedin Sven:** Ázsia szívében. Két kötetben (14—16), kötve 600.— lej.
- Hoffmann:** Ki mint vet úgy arat (12—15), kötve 36.— lej.
- Holub:** Tizenegy év Dél-Afrikában (14—16), kötve 200.— lej.
- Jánossy Béla:** Égő csipkebokor. Versek. (10—15), füzve 50.— lej.
- Jánossy Béla:** Mister Nemere. Ifjúsági regény (10—15), füzve 56.— lej.
- Jánossy Béla:** Császár bűnbakjai. Regény Nero császár korából (14—18), füzve 150.— lej.
- Kalmár:** Montezuma koronája (14—16) füzve 150.— lej.
- Kalmár:** Régi népek, új világok (Ázsia, Amerika és az Óceánok hősei (14—16) füzve 200.— lej.
- Kertész:** Robinson Kruzó (8—12) füzve 130.— lej.
- Kosáryné:** Fityfiritty-ország (7—9) füzve 116.— lej.
- Kosáryné:** Földre pottyant két manóeska (7—9) füzve 101.— lej.
- Kosáryné:** Gyöngyvirág (7—9) füzve 116.— lej.
- Kingsley:** Hypatia. Történeti regény az V-ik századból (14—16) füzve 130.— lej.
- Laczkó:** Albert király szekere (10—14) füzve 101.— lej.
- Latkóczy:** Magyar legendák (10—14) füzve 36.— lej.
- Laurie:** Délafrikai aranykeresők (12—15) füzve 180.— lej.
- Laurie:** Diákélet Angolországban (14—16) füzve 150.— lej.
- Lengyel:** Rákóczi fejedelem udvarában (10—14) füzve 66.— lej.
- London Jack:** A vadon szava (10—14) füzve 136.— lej.
— Jeromos és Mihály (9—12), füzve 130.— lej.
- Lőrinczi:** Igmándi bég (9—12), füzve 72.— lej.
- Magyar Ifjúság Könyvei.** 4—4 elbeszélés, 2 különböző kötet (10—16) kötetje füzve 36.— lej.
- Mark Twain:** Hucklebery Finn kalandjai (10—14), füzve 170.— lej.
- Mark Twain:** Tamás úrfi kalandjai (10—14), füzve 130.— lej.
- Mézes:** Kántorék Annuskája (12—16) füzve 172.— lej.
- Mikszáth:** Tavaszri rügyek (9—12) füzve 86.— lej.
- Niamessyné:** Kis lányok a nagy viharban (14—16), füzve 123.— lej.
- Nachtigall:** Szahara és Szudán (14—16) füzve 200.— lej.
- Orbán:** Fehér Korall (12—16) füzve 144.— lej.
- Park:** Gambiától a Nigerig (14—16) füzve 200.— lej.
- Pálossy:** Fiúk, akarni kell (12—14), füzve 108.— lej.
- Pfizenmayer:** Kelet-szibéria ősvilága (14—16), füzve 200.— lej.
- Philip:** Ausztrália hónalapítói (14—16) füzve 150.— lej.
- Pohárnok:** Verhetetlen tizenegy (12—15) füzve 123.— lej.
- Pohárnok:** Szent István király (12—16) füzve 152.— lej.
- Pongráz:** Klárka hercegnő kalandjai (9—12), füzve 80.— lej.
- Rákosi Viktor:** Kexholmi Mária (10—14) füzve 130.— lej.
- Rákosi Viktor:** Kisbürgözdől Waterlooig (14—16), füzve 150.— lej.
- Rhoden:** A kis makrancos mátkasága (12—14), füzve 108.— lej.
- Rhoden:** A kis makrancos házassága (12—14), füzve 108.— lej.
- Dr. Szalay M.:** Albias. Humoros ifj. hősköltmény füzve 60.— lej.
- Sebők:** Öt világrészen keresztül (13—16) füzve 140.— lej.
- Sebestyén:** Henry Morton Stanley önéletleírása (12—15) füzve 220.— lej.
- Somfay Margit:** Mégis szép az élet (12—15) füzve 160.— lej.
- Székely:** Felhők felett (7—10) füzve 90.— lej.
— Paca Pali vitézi tettei (8—10) füzve 108.— lej.
— A Siklósi árvák. Ifj. regény a tatárjárásból (13—16) füzve 130.— lej.
- Stevenson:** Kincses sziget (12—15) füzve 168.— lej.
- Scott Wohl:** Durward Quentin. Scott Walter regénye (13—16) füzve 120.— lej.
- Seton:** Két kis vadász (10—14) füzve 120.— lej.
- Stephanie:** Regék. (10—14) füzve 150.— lej.
- Szimon:** Évi az intézetben (12—16) füzve 116.— lej.
- Schweinfurth:** Afrika szívében (14—16), füzve 200.— lej.
- Schmidtmayr:** Gyermek a szentség útjain (9—12) füzve 123.— lej.
- Schmidtmayr:** Gyermek Isten útjain (9—12), füzve 123.— lej.
- Sienkiewicz:** Quo Vadis (12—16) füzve 162.— lej.
- Vas Gereben:** Nagy idők, nagy emberek (12—16) füzve 144.— lej.
- Vas Gereben:** A nemzet napszámái (12—16) füzve 144.— lej.
- Wallace:** Ben Húr. Regény Krisztus urunk korából (12—16) füzve 180.— lej.
- Dr. Veress E.:** Báthory István király. Regényes történelmi korrajz. Füzve 200.—, aranyozott egész vászon díszkötésben 250.— lej.

Gazdasági hírek.

Nagy érdeklődés mellett tartotta meg közgyűlését a Hangya-Szövetkezet.

A Hangya Szövetkezet nagy érdeklődés mellett tartotta meg Aiud-on rendes évi közgyűlését. A gyűlésen Harmath János dr. vezérigazgató ismertette a Hangya helyzetét. Rámutatott a nagy nehézségekre, amelyekkel meg kellett a szövetkezeteknek küzdeniök. Örömmel állapította meg azonban, hogy a szövetkezeti eszme egyre népszerűbb lesz és ez a körülmény biztosítékot nyújt a jövőre nézve. Harmath vezérigazgató beszédét több hozzászólás követte. A kiküldöttek minden egyes kérdésükre részletes és megnyugtató felvilágosítást kaptak. Az új igazgatóság a következőképpen alakult meg: dr. Gál Miklós, Pálffy György, Kovács Balázs, Szén Mihály, gr. Bethlen László, Imreh Zsigmond, Szücs József, Fodor Béla, és gr. Haller István. Az igazgatóság elnökéül az elhunyt Drexler Béla helyett Haller István grófot választották meg.

Másfélmillió pengő volt a budapesti tenyészállat vásár forgalma. A budapesti tenyészállat vásárról lapunkban is megemlékeztünk. Szép képekben mutattuk be a tenyészállat-vásár néhány díjnyertes állatát. A tenyészállat-kiállítás forgalma az összes eddigi vásárok forgalmánál nagyobb volt. A hivatalos megállapítások szerint az ideai forgalom másfélmillió pengőt eredményezett.

A film milliómosai. A milliómossá lett világhírű kanadai ötös ikrekről rendkívül érdekes cikket közöl a Délbáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

A legutóbbi hetek világpolitikai eseményei lényegesen fokozták a magyar piac nemzetközi jelentőségét. Kiderül ez abból is, hogy épp a legutóbbi napokban sorozatosan jelentkeztek a budapesti árumintavásáron való részvételre olyan külföldi államok és



Szántófölded és
csizmád soh'se legyen
kemény és repedt.
Ami szántóföldednek
az eső, csizmádnak a

SCHMOLL-PASTA



1800 kiállítóval és 7 külföldi állam részvételével április 29-én nyílik meg a Budapesti Nemzetközi Vásár.

Magyarország óriási beruházásokra készül. A kormány egy milliárd pengő értékű rendelésekkel új életet akar vinni a gazdasági forgalomba s biztos megoldást akar találni arra, hogy az ország minden keresőképes embere munkához jusson, jobb megélhetést találjon.

Ennek a nagy erőfeszítésnek gazdasági seregszemléje lesz az április 29-én megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásár. A magyar ipar itt be akarja mutatni, hogy a technikai felkészültsége és termelvényeinek minősége bő lehetőséget nyújt a kormány programjának megvalósítására.

Mintegy 1.800 magyar ipari vállalat vonul fel a Budapesti Nemzetközi Vásáron, csupa versenyképes, legújabb típusú áruval.

kiállítók, akik délkelet-európai árupropagandájukat csak most először fogják Budapestről utának indítani. Az eddigiek szerint 7 külföldi ország hivatalos pavillont is létesít a vásáron, amely ilyenformán szinte egész Európa árukeresletének és áru kínálatának lesz színhelye.

Ezzel függ össze szorosán, hogy a legnevezetesebb nemzetközi ipari koncernek most a Budapesti Nemzetközi Vásárra jönnek, hogy itt mutassák be a Nyugat műszaki haladásának legújabb csodáit. Bizonyos, hogy a rengeteg műszaki újdonság és csoda között a leg-szenzációsabbnak a távolbalátás ígérkezik.

Messze külföldről jönnek már az érdeklődések a vásár vezetéséhez, amely a külföldi bevásárlók és érdeklődők utazásának megkönnyítésére 25—50 százalékos kedvezményt biztosít 26 állam közlekedési vállalatán mindazoknál, akik az elmúlt hét óta forgalomba hozott „vásár-igazolványokkal” utaznak az április 29—május 9-ig tartó Budapesti Nemzetközi Vásárra.

PIAC

Terményárak Satumare-n.

Buza 510—520, rozs 440—450, árpa 440—450, zab 450—460, kukorica 295—300, napraforgó 470—475 lej mázsánként.

Terményárak Oradea-n.

Buza 510—520, rozs 450—460, kukorica 270—280, árpa 420, zab 460—470, fehér paszuly 500, tarka paszuly 420 lej mázsánként.

Terményárak Târgu-Muresen.

Buza 530, kukorica 350, zab 600, árpa 440, paszuly 600, krumpli 180 lej mázsánként.

Réti széna 130, lóhere- és lucernaszéna 160 lej mázsánként.

Állatárak Târgu-Muresen.

Ígásökör 18—22 ezer, igásló 14—18 ezer lej páronként. Felsőstehén 6—9 ezer lej darabonként. Hizott ökör élősulyban kilónként 20 lej. Hizott disznó élősulyban kilónként 22—23 lej.

Terményárak a Banat-ban.

Buza 490—505, kukorica 260, sörárpa 450, takarmányárpa 400, tókmag 680, napraforgómag 440, muharmag 380 lej mázsánként.

Ipari rovat

Pangás van az építő-iparban.

A tavaszi időjárás az építéseknek rendkívül kedvező volna, mert kevés eső van és nagyobb hidegek sem zavarják az építkezést. Mégis azt lehet tapasztalni, hogy az építetési kedv nagyon megcsappant. A tőkével rendelkező emberek nem fektetik be pénzüket új épületekbe. Ennek többféle oka van. Az utóbbi évek során nagyon sok új épület készült és a lakások bérbeadása megnehezült. Kül-

nösen rossz hatással van az építetési kedvre, hogy a kormány megszünteti az új épületek adómentességét és hogy felemeli a házadót. Eddig az új épületek után évi 50 ezer lej jövedelemig 6 százalék, 125 ezer lejjig 10 százalék és ezenfelüli jövedelem után 12 százalék adót kellett fizetni. Tekintettel arra, hogy a pénzügyminiszter megállapítása szerint az építkezések támogatására nincs szükség, az új épületek adóját fokozatos kulcs szerint 20 százalékgig emelik fel. Ezenkívül változatlanul érvényben marad az új épületek statisztikai adója. Ezeknek hatása alatt lanyhult el az építetési kedv. Az építkezések elmaradása a legtöbb iparra nagyon káros hatással van.

Kisiparosok kiállítása.

Timisoara-n az iparos egyet székházában a helybeli kisiparosok ipari kiállítást rendeznek. Közel 100 kisiparos mutatja be termékeit. A kiállítás a román husvét után fog bezárulni.

Nem büntetik a kezdő iparosokat, ha nem adnak be adóvallomást.

A pénzügyminiszter körrendeletben utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy ne vegyenek fel büntető jegyzőkönyvet azok ellen a kisiparos és kiskereskedők ellen, akik üzletük, vagy működésük megkezdésekor nem adták be az előírt nyilatkozatot. Olyan esetekben, amikor tényleg kisjövedelmű foglalkozások megkezdéséről van szó, egyszerűen adókievési jegyzőkönyvet kell felvenni és mellőzni kell a büntető jegyzőkönyv megszerkesztését. Az intézkedés sok olyan kisiparost és kiskereskedőt érdekel, akik egyéven belül kezdték meg foglalkozásukat önállóan folytatni.

Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorulnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetnünk kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt, (orvosi tanácsokért 30 lejt), könnyebbség okáért bélyegben. A tanácsadás költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csak azokra a levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lej is csatolva van. Fenntartjuk azonban azt a jogot, hogy olyan levelekre, amelyek közérdekűek, a választ lapunkban adjuk meg.

B. D. Tanácsunk az volna, hogy a kérdéses területet lehetőleg istálló-trágyával trágyázza meg. Ha azonban semmiképpen sem tud istálló-trágyához jutni, foszfor-savas és nitrogénium tartalmu műtrágyákat ajánlunk. Mint írja, a földben nagyon sok lótetű van, ami a veteményesben is nagy pusztítást végez. Véleményünk szerint a lótetű jelenléte azt mutatja, hogy a talaj elég jó erőben van, mert a lótetű csak szerves anyagokban gazdag talajban tanyázik. Műtrágyául, ha semmiképpen sem jut istálló trágyához, ajánljuk a szuperfoszfátot és a mésznitrogént.

R. M. Az egres amerikai lisztharmatja ellen két tartalmu szerrekllel lehet védekezni. Készre kapható szer a szulfarol. Ehhez használati utasítást mellékelnek. Házilag készíthető a mészkéndő. Ennek készítése azonban szakértelmet kíván és így nem ajánljuk, hogy kellő gyakorlat nélkül otthon készítse el a szert. Sziveskedjék lapunk tavalyi évfolyamát végiglapozni, „Tanuld meg” rovatunkban részletesen leírtuk a betegséget és a betegség elleni védekezés módját. Még annyit közlünk, hogy ugyancsak lapunkban közöltük, hogy a nagy mosás alkalmával visszamaradó szappanos lével is elég jó eredményt lehet elérni az egres lisztharmatja elleni küzdelemben.

AZ ÉLETBŐL AZ ÉLETNEK

A béke forrása.

Körülveheti az embert a világ gazdagságának minden fénye, a dicsőségnek, hatalomnak minden előnye s azért mégis nyomorult lehet az ember, ha szívében békesség helyett irigység, megnyugvás helyett elégedetlenség, hit helyett kételkedés lakozik. És ostromolhatják az embert fájdalmak árvizei s az ember mégis boldog és megvigasztalt lehet, ha szívében ott él valami abból a győzedelmes hitből, melynek birtokában szétomló boldogságának romjain is diadallal szólt a hitnek énekese: „Ragadd, ragadd szerencse mindenem, gazdag maradtam, mert van Istenem.” Ime, ugyanazon philippi börtön, melyben a reményvesztett bűnös öngyilkossá akar lenni, Pálnak és Silásnak templom volt, mely vidám zsolozsmától visszhangzott. Azt a hajótörést ott félelem nélkül, nyugodtan fogadta. És míg a világ gyermeke a küzdelemben kifáradva ezzel a felkiáltással rogy össze: „Micsoda fájdalom hasonló az én fájdalomhoz?” — addig a keresztyén, ha sebek borítják is, örömmel énekl: „Minden diadalmasoknál feljebb valók vagyunk Az által, aki minket szeretett.” A boldogság székhelye nem világ külső javai, hanem a szív s ha a szív nyugodt és erős az Ő Istenében, akkor a szívből kiáradó fénysugarak megdicsőítik az egész életet.

Saját tapasztalatainkból is meg tudjuk erősíteni ez állítás igazságát. Nem tapasztaltuk-e mi is, hogy ha valami igazán nagy öröm ért s szívünk telve volt boldogsággal, ha akkor találkoztunk valakivel, aki az aznapi időjárás miatt panaszkodott, mi elámulva tekintettünk reá. Egyáltalán nem vettük észre, milyen rossz idő volt aznap! Ha egy jó könyvet olvastunk, vagy egy jó barát ült kellemesen elbeszélgetve ágyunk mellett, egészen elfeledtük a fájdalmat és betegséget és még azután is sokáig világosság volt körülöttünk, mivel világosság volt bennünk. Nem ismerünk-e mi is embereket, akik nem perlekednek és akikkel senki sem perlekedik, akik nem ismerik a kétségbeesett te-

hetetlenséget, mert nem ismerik a csüggedést, emberek ezek, mint mi, de hordoznak valamit szívében, amiről minden irigykedés, gyűlölködés, láрма lepattan, mint ahogy a meleg szoba nem engedi be magába a vihart, havat. Körös-körül gyűlöletes, — belül kellemes a világ.

Pál ott ül a börtönben, onnan ír levele kedves philippibeli gyülekezetének, melyet erősíteni, vigasztalni akar az üldözésekkel szemben és azt írja nekik: „Örüljete az Úrban mindenkor; ismét mondom, örüljete! Semmi felől ne aggódjatok, hanem imádságokban és könyörgésekben minden alkalommal tárjátok fel kívánságaitokat az Isten előtt. És az Istennek békessége, mely minden értelmet felül halad, meg fogja őrizni szíveteket és gondolataitokat a Krisztus Jézusban.” Amit az apostol kíván — az egy hívő szív, mely boldog és erős Istenben. Ennél jobbat és drágábbat nem tud kívánni az ő kedves gyülekezetének. Tudja, hogyha ez megvan, mindennel bővelkedni fognak. Egy hívő, erős lélek, tiszta szív a feltétele a lélek nyugalmanak, minden egyéb csak következménye ennek.

Minél nehezebb és minél gyötrőbb nyugtalansággal teljesebb időket élünk, annál nagyobb szükség van arra, hogy lelki életünk ápolása által megszerezni igyekezzünk a lélek belső nyugalmit és békességét. A nyugtalan, békételen szívű ember semmiképpen sem lehet alkalmas a megnehezült élet komoly és nehéz feladatainak megoldására.

Az igaz béke, az igazi lelki megnyugvás forrása a tiszta szív, amelyben ott él a bizalomnak, a hitnek boldog reménysége. Ezt a tiszta szívet nem tudjuk mi megadni önmagunknak, ezt csak Isten tudja ajándékozni annak, aki alázattal kéri tőle. Isten, aki drága prófétai szívvél ígérte: adok nektek új szívet. A hitélet ápolása nélkül soha meg nem találjuk a béke igazi kiapadhatatlan forrását.

Húsvéti melléklet.

Feltámadás ünnepén.

Akármilyen hosszú a tél,
Mégis elmúl végre
S aranyos nagy báránnyfelhő
Vonul fel az égre.

Akármennyi hó is hullott
A csendes tar földre,
Jön a tavasz mégis s mindent
Ragyogással tölt be.

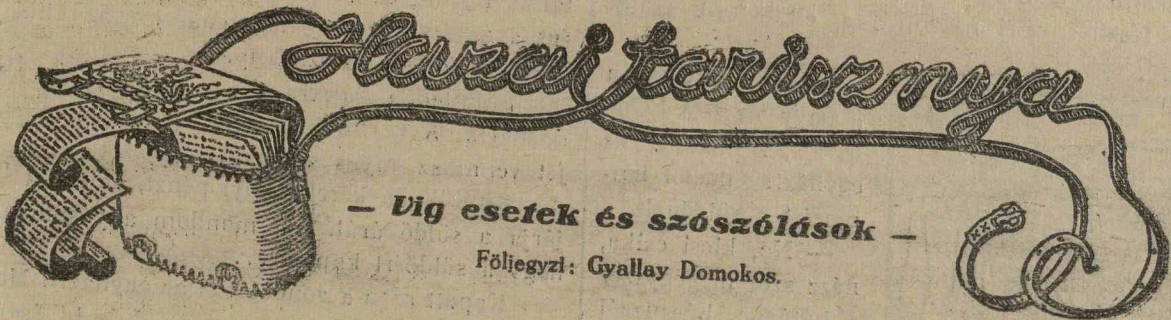
Akármilyen zordon szelek
Süvitettek végig
Megint újra virág fakad
S gyümölcs, kalász érik.

Oly bús idő, oly zimankós
Soha, soha nem volt,
Hogy végül nem mosolygott le
Napos, vidám menybölt.

Elszáll majd a zordon idő,
Tűnik gond és bánat
S a barázdás arcokról is
A sós könny felszárad.

Ismét tanyáz majd boldogság
E világon itten,
Csak soha ne ingadozzunk
Reménységben, hitben

Eteleki Sándor.



A győzelmes anyós.

A fiatal tanítópárt nagyon kedvelték a hívek. Nemcsak a tanító úr iskolai oktatása és templomi éneklése szolgált meglegedésükre, hanem annak is igen-igen örültek, hogy a tanító asszony szívesen áll szóba az asszonyi renden levőkkel. Ugyancsak jól találták a tanító-választást. De mégis vegyült némi kedvetlenség örömmükbe. A fiatalok ugyanis nagyon tapasztalatlanok voltak, nem tudtak kellő beosztással élni ezért állandó anyagi zavarokkal küzdöttek. Háztartásuk, amint a hívek mondották, örökké futófélben volt.

Nagy megnyugvást keltett tehát az eklésia kebelében, amikor az asszony anyja nem-

csak megjelent, de — minden jel szerint — hosszabb időre meglepedett a tanítói lakban.

A szigorú, erélyes asszony megkezdte a rendcsinálást. Az egyházi kertet s földeket gondos művelés alá fogta, a pénzárandóságot beosztotta, a képét pontosan fölhajtatta.

Különös buzgalommal látott hozzá a ser-téstartáshoz. Azt drága cseléd nélkül is el lehet végezni.

Az anyós működését megnyugvással nézték a hívek, de nem nézte a tanító! A sulyos házi fegyelem egyáltalán nem volt inyére.

Hangos ellenmondásokkal lázadott az anyós zsarnoksága ellen. De ha tette került

a dolog, mégsem merete megtagadni az engedelmességet.

Tavaszi elején az anyós azt indítványozta, hogy egy süldőt adjanak el s az árából fizessék ki az asztalost, aki hónapok óta alkalmatlankodik valami követelésért.

A süldő vásárra vitelét vőmuraóra osztotta az asszony. A vásáron vesződni, hurcolódni, ez mégis a férfi feladata!

A tanító ebben a kérdésben nem mondott ellent a háztartás parancsnokának. Egy kis városi levegőzés nem árt tanult embernek. Aztán a süldő árából le is lehet csippenteni valamikézt az időtöltés költségeire...

A város messzecke van, tehát nem volna célirányos a süldőt a maga lábán fárasztani s a vevő elé leromlott állapotban állítani. Még aztán könnyen lehet másképpen rendezni a menetelt, mert az egyházi pityókát visz eladni a városba, az ő szekérére, a zsákok mögött szépen meghúzódhatik a süldő.

Úgy is oldották meg, a vásár reggelén a süldőt, orral hátrafelé, beleemelték a szekér saroglyájába. A tanító egy rövid szál deszkát tett korlátnak a disznó orra elé s szalmával bélelte ki fészket. Úri módon fog elköltözni szülőföldjéről.



... orral hátrafelé...

le, vigyan kocogtak a város felé. Jóízűen beszélgettek, az egyházi szívesen hallgatta a tudományos ember szószólását. Persze, a maguk dolgát, a vásári tennivalókat is megbeszélték. Úgy lesz, hogy először a disznópiacra mennek a szekérrel, ott a tanító elmarad a süldővel, az egyházi pedig a maga piacára megy a pityókával. Vásár után találkozni s majd jó délután indulnak hazafelé.

A disznópiac szélére robogtak, mindakettő leugrottak a szekérről, hogy a süldőt kiemeljék a saroglyából.

A süldőnek azonban hűlt helyét találták a pityókás zsákok mögött. Nemcsak a süldő tűnt

el, hanem a deszka is, amit korlátnak rendezett eléje a tanító.

Meghökkenve néztek egymással. Hát ez mikor és hol hagyta ott kényelmes helyét?

Aligha a maga esztől követett el ilyen oktalanságot!

A tanító eszébe jutott utjuknak egy nevezetes szakasza:

Amint fölfelé kapaszkodtak a kenderesi hágón, vándorcigány csapatot értek utól. Hátha azok emelték le a deszkát s utánna a süldőt?

— No, akkor ütheti a nyomát tanító úr! — vakarta meg tarkóját az egyházi. — Volt süldő, nincs süldő!

— Könnyű magának! — keseredett el a tanító. — De én mivel fogok védekezni anyósom előtt?

A hely azonban nem volt alkalmas a fontolgatásra. A szomorú esetet mások is megfül-lentették, szerencsére falubeliek nem voltak a tanúk között, de az ilyen dolognak hamar híre fut a vásárban, jobb lesz tehát tovább állni a keserves fölfelezés színhelyéről.

Fölültek a bakokra s a terménypiac felé dőcögtek. A tanító kieszelte, hogyan lehet eljéni venni az anyós szörnyű ítéletének.

— Kölcsön kérek annyi pénzt, amennyi eljárja a süldő árát. Azt mondom anyósomnak, hogy a süldőért kaptam...

Kapott ezen a gondolon az egyházi! Mert úgy állt a dolog, hogy magában ő is hibásnak érezte magát, bizonyosan az ő fejére is hullatni fog a tisztességből a tekintetes asszony.

— Menjen a tanító úr a disznópiacra s nézze meg, mennyiért kél el egy olyan szabást süldő s ahhoz mérve vegye kölcsön a pénzt! — adott jó tanácsot.

A tanító szétnézett a disznópiacra s aztán a bárompiacra fordult be. Hátha akad valaki aki ki tudja segíteni a csávából?

Jó szerencséje volt. Egy kollégájával találkozott, aki az imént adott el egy tehenet, a hajlandó volt bizonyos időpontra kiszakítani a szükséges összeget! Persze, a tanító felelte elmondani kárvallását, még az kellene, hogy kollégák megtudják megcsufolódását, megszerzte mulatnának rajta,



Meghökkenve néztek egymásra

Node a pénz most már a zsebben volt, könnyebb szívvel gondolt a hazamenetelre. Később mégis aggodalmi támadtak: a rossz hír szárnyon jár, hátha megtudják odahaza a süldő eltűnését! Mint váltós eszű ember, ettől az aggodalomtól is gyorsan megszabadult. Találkozott ugyanis a kurátorral, aki éppen indulóban volt hazafelé.

— Kérem, eladtam egy süldőt, tessék hazavinni az árát, mert hátha ott lesz már az asztalos. Tessék atadni anyósomnak, én estefelé fogok hazaindulni.

A kurátor örömet vállalta a megbizást. Most aztán a tanító is teljes megnyugvással gondolt az otthoniakkal való találkozásra.

A nagy ijedség után vigan töltött el pár órát a kollégák társaságában. Persze, azért nem felejtette magát időn túl a városban, még napvilág hazaszekereztek az egyházzal. Az egyházi illetékesen behajtott az udvarra.

Az anyós éppen a disznópajta körül szorgalmaskodott. Mi ütött bele? — nem akart tudomást venni a megérkezettekről.

— Mama, kérem, meg tetszett kapni a pénzt, amit a kurátortól küldöttem?

— Megkaptam, de hát micsoda pénzt küldöttél te a kurátortól?

— A süldő árát. Gondoltam, itt várja már az asztalos.

Az anyós lesujtó, gyilkos pillantással mérte végig vejét.

— Mégis csak haszontalan, semmiházi ember vagy te — mondotta gúnyos sziszegéssel. Aztán kinyitotta az ól ajtaját. — Né, hol van a süldő! Ki sem értetek a nagy utra s már itthon volt... Lecsuszott a saroglyából, végignézte egy leányka s a deszkát is hazahozta utána...

Csakugyan, a kérdésben forgó süldő barát-

ságosan kiröfögött az olból s a tanító cipőjét kezdte szagolni.

— Mit érdemelsz, te álnok fajzat, te? — fűzte tovább az anyós. — Nem elég a rettenetes gondatlanságod, még csalásra is mersz vetemedni, te semmi ember, te...

Az egyházi gyorsan szekerehez oldal-gott s kirobogott az udvarról.

Vömrum ott áll a győzelmes hangu pergő tűzben. Érezte, hogy örökre elvesztette a csatá-házi zsarnokával szemben...



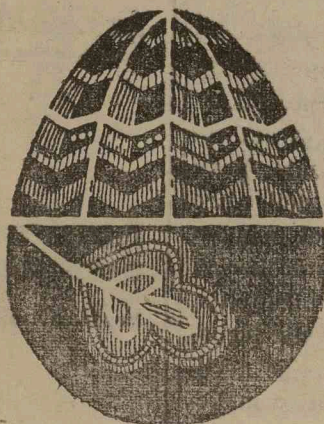
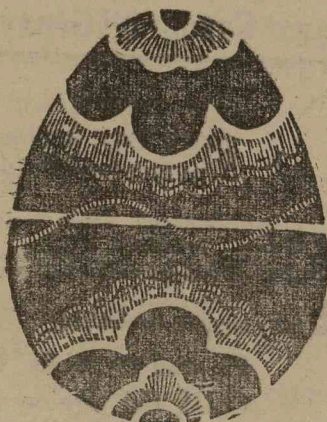
Mit érdeme'sz?...

HOZOTT ISTEN.

odébb állott a hideg tél,
Jól tette.
Királyságát a szép tavasz
Átvette.
Trónjára ült s parancsára
Süt a Nap.
Nyul és mókus örömeben
Tánca kap.

Erdő mélyén vig dalba kezd
A madár.
Napsugárban fürdik mező
És határ.
A fűzfákon ezüst barka
Integet.
Hozott Isten, napsugaras
Kikelet!

Móra László



Apróságok • Adomák

Eperfából fonal.

A selymet termelő selyemhernyóit az eperfa levelével etetik. Az eperfa most más módon is kapcsolatba került a szövő iparral. Egy olasz vegyész-mérnök az eperfa héjának rostjait vegyi eljárással feldolgozta és a fából olyan fonalat készített, amelyet szövet készítésére lehet felhasználni. Az új fonalat kipróbálták és az minden tekintetben bevált. Kiderült, hogy az eperfából készült fonal kétszer olyan teherbíró mint a gyapjufonal.

Érdekes kimutatás a halálos villámcsapásokról.

Az északamerikai Egyesült-Államokban kimutatást készítettek, hogy villámcsapás következtében hány ember hal meg egy év alatt? A rendkívül érdekes kimutatás tanulsága szerint az Északamerikai Egyesült-Államok területén egy év alatt 385 ember hal meg villámcsapás következtében. Ha tekintetbe vesszük az Északamerikai Egyesült-Államok lakosságának számát, megállapíthatjuk, hogy minden millió emberből három ember esik évente a villámcsapások áldozatául. A kimutatások azt is bizonyítják, hogy az Egyesült-Államok déli részében aránylag több ember hal meg villámcsapás következtében, mint az állam északi részén. Ennek magyarázata, hogy az Egyesült-Államok déli része olyan övbe esik, ahol nagyon gyakran vannak zivatarok. Az érdekes kimutatás bizonyítja, hogy a természet egyik leghatalmasabb erejü jelensége a villámcsapás aránylag nagyon kevés emberáldozatot követel. Az

ujkori gépek sokkal több ember halálát okozzák. Gondoljunk csak a nagyvárosok közlekedési baleseteire.

A legfontosabb kenyérnövény.
Kevesen tudják, hogy az emberiségnek aránylag kis része él buzakenyéren. A buzakenyert sokféle növény pótolja. Nevezetesen dolog, hogy földünk lakosságának kétharmad része kenyér helyett rizzsel él.

Az eredménytelen figyelmeztetés.

Az autós a kiránduláson megdöbbenve tapasztalja, hogy egy meredek hegyoldalba vágott szerpentin-utnál semmiféle figyelmeztető jelzés nincs. Amikor átjutott a veszedelmes szakaszon, nem tudja szó nélkül hagyni a dolgot, behajt a községházára és panaszt tesz:

— Mégis csak hallatlan, hogy ilyen veszedelmes helyen semmiféle figyelmeztetést nem tesznek ki! Felelősek lesznek minden szerencsétlenségért!

— Volt, kérem, azon a helyen nagy figyelmeztető tábla teljes két évig — magyarázta a község vezetője —, de az alatt egyetlen szerencsétlenség sem történt, ezért a képviselőtestület elhatározta, hogy nincs értelme otthagyni a táblát, elvittük más helyre.

Nem mindegy.

Pistát megnadráolja az apja. Végül erkölcsi leckét tart neki.
— Hidd el, fiam, nekem is fáj, hogy ezt a büntetést kellett rád mérnem.

— Fáj, de nem ott, ahol nekem! — lázadozik Pista.

Határvillongás.

— Tegnap határvillongás volt köztem és a feleségem között.

— Hogyan érted ezt?

— A feleségem azt vágta a szemembe, hogy az én butaságom minden határon túl megy.

Togal használ, anélkül, hogy ártana! „Véleményem a Togalról az, hogy a Togal használ, anélkül, hogy ártana. Gyakori, heves fejfájásban szenvedek, különféle szereket használtam, melyek enyhülést hoztak ugyan, de ugyanakkor vagy a gyomorra, vagy a szívre kellemetlen befolyással voltak. A Togal mesés! Rögtön megszűnnek a leghevesebb fejfájások, anélkül, hogy kellemetlen mellékhatásai volnának. Csillag Mariska. Timisoara.”
— A Togal gyors és biztos hatású gyógyszer rheuma, köszvény, idegzsába és hátizomfájdalmak, álmatlanság, spanyolnátha és hüléses betegségek ellen. Togal kiválasztja a hügysávat, baktériumölő, tehát a bajgyökerében támadja meg.

A szerkesztésért felel:
GYALLAY DOMOKOS

Az Első Magyar Gazdasági Gépgyár R.T., Budapest

által gyártott, legjobban bevált cséplőgépek ismét kaphatók. *Szegecselt ráma. Négyyszer fordítható dobkosár. Acélrugók.*

Medicago.

Mindentütt ismert legjobban bevált kalapácsos örlőgépek.
Jutányos árak. Kedvező fizetési feltételek.

Vezérképviselőlet egész Románia területére:

Katona Ottó

CLUJ, Cal. Traian 33. — Telefon 25-67.

Ostrom a magasság és a mélység titkai ellen.



A Mount-Everest, a világ legmagasabb hegye.

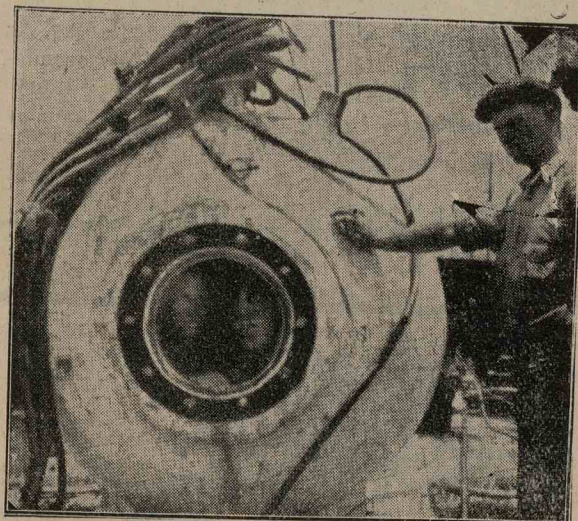
1. A hetedik roham.

A világ legmagasabb hegye az Ázsián levő Mount Everest. A csaknem 10 kilométer magas hegy megmászását eddig hat ízben kísérelték meg. Az eddigi kísérletek nem vezettek eredményre. — Több kiváló kutató halt meg a hegy csúcsának eléréseért folytatott ostromok alatt. Közelebből újabb kutatóraj indul a hegy megmászására. Ez alkalommal nagyszerű felszereléssel akarják legyőzni a hegyek óriását. Abban a magasságban, ahol a kutatásokat kell végezni, a levegő nagyon ritka és így légzésre nem alkalmas. A kutatók az éltető oxigénium-gázt acél palackokban viszik magukkal és csöveken át fognak a gázból lélegzeni. Nagy gondot ad a kutatóraj megszervezőinek a tápszerek kiválasztása, hogy a hegymászók jó erőben legyenek. A kutatók fő tápláléka csokoládé és hus lesz. Reménykednek, hogy ez alkalommal sikerülni fog a föld legnagyobb csúcsára feljutni.

2. Le a fenger fenekére!

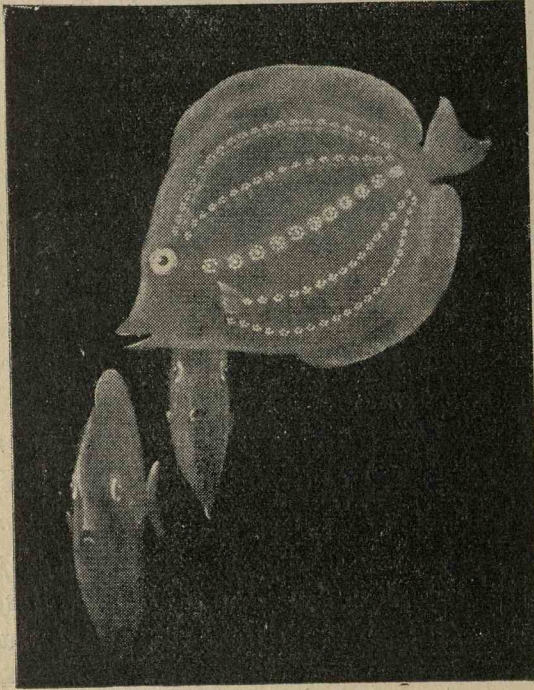
Piccard tanár, aki azzal tette magát híressé, hogy a levegő legmagasabb réte-

geibe emelkedett föl, ujabban a tenger legnagyobb mélységeit akarja kutatni. A merész tudós különös búvárgolyót szerkesztett. A 170 centiméter átmérőjű acélgömbbel tíz kilométer mélységbe akar alászállni. Piccard azt tervezi, hogy fény-szórókkal megvilágítja a tenger mélységeit és fényképfelvételeket készít annak



Beebe William búvárgömbje. A gömbbel 923 méter mélységbe ereszkedett a tenger mélyébe. Ebben a mélységben örök sötétség van, mert a napfény nem tud áthatolni a vastag vízrétegen.

csodálatos állatvilágáról. A legnagyobb mélység, ahova eddig ember jutott 925 méter. Egy Beebe nevű amerikai kutató szállott alá buvárgömbbel és végzett csodálatos megfigyeléseket ebben a nagy mélységben. Piccard tanár tervének költségeit az amerikai természetkutató társaság viseli és így az minden valószínűség szerint rövidesen megvalósul.

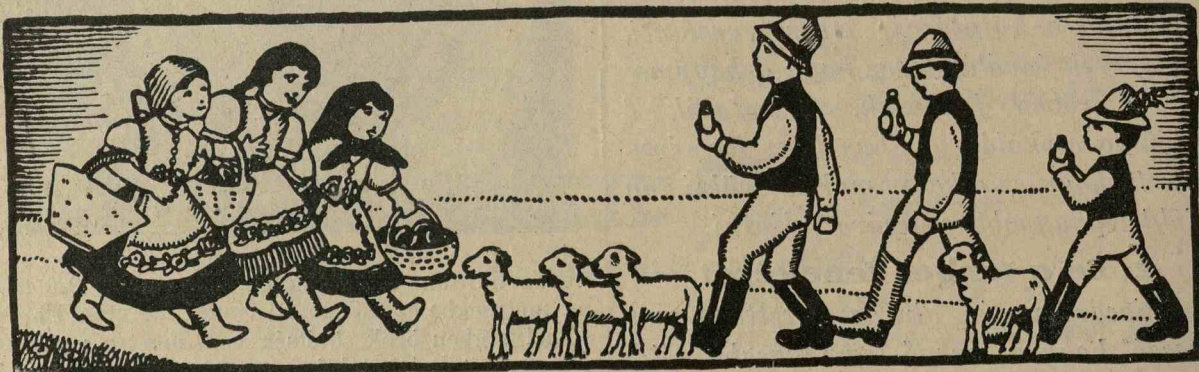


Beebe által megfigyelt mély tengeri halak. Az örök sötétségben élő halaknak világító berendezésük van. A fénylő pontok, mint kis villanylámpák működnek és lehetővé teszik a zsákmány megvilágítását.

Ültessetek fákat!



A háborút követő időkben meg gondolás, tervszerűség nélkül irtották az erdőket. A baj nagyobbik fele abban van, hogy a kiirtott erdők helyén nem neveltek újakat. Emiatt sok sziklás, hegyes vidék vált értéktelenné, a vizek járása is kártékonyabbra változott. Örvedetes dolog, hogy a kormányzat utóbbi időben nagyobb gondot fordít az erdőtelepítésre. Ebben a hasznos munkában jó példával jár elől Mihály vajda trónörökös, aki képünk szerint fiatal társai közt szintén fát ültet a szép tavaszi napon.



A béke örei.

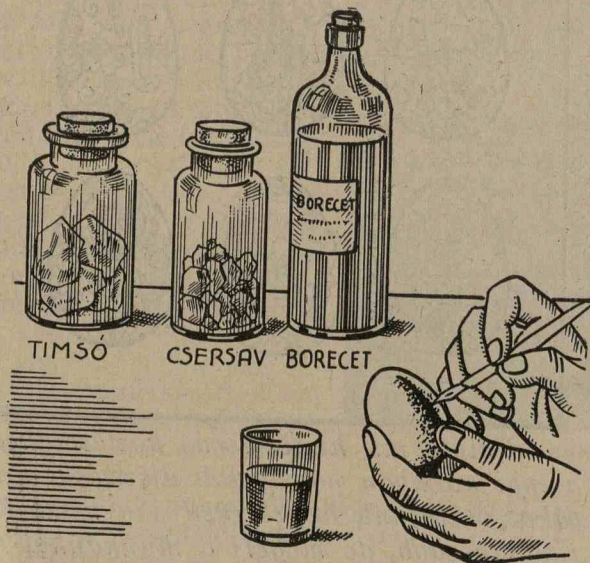
A közelebről lezajlott válságos napokon a külpolitika irányítóinak tekintete Anglia felé fordult, mit szólnak az angol államférfiak Ausztria bekebelezéséről s Csehszlovákia szorult helyzetéről. Mindenki örült, mikor az angolok a béke fenntartása mellett nyilatkoztak s a viharos események idején is folytattak tárgyalásokat az olaszokkal. Képünk az angol külpolitika három vezető emberét ábrázolja. Középen áll Halifax külügyminiszter, balra Butler külügyi államtitkár, jobbra Leslie hadügyminiszter.



Tanuld meg!

Tréfás húsvéti tojás.

Tréfás, nevetetésre alkalmas tojást könnyű előállítani. Ha azt akarjuk, hogy hímes tojás héjjának eltávolítása után a tojásfehérjén írás vagy rajz látszódjék,



a következő módon járunk el. Timsót és csersavat apróra törve, borecetben oldunk fel. Rövid idő múlva a folyadékka irunk, vagy rajzolunk a tojás héjára. — Ezután sósvizben megfőzzük a tojást és megfestjük. Feltörés után az írás vagy rajz rajta lesz a tojás fehérjén.

Altojásvizsgálat egyszerű módjai.

Húsvét előtt sokszor jut a gazdaszony abba a helyzetbe, hogy a hímes tojások céljaira szánt tojásokkal különböző vizsgálatokat kell elvégeznie. Ezek a vizsgálatok rendkívül hasznosak és egyszerűen végezhetők el.



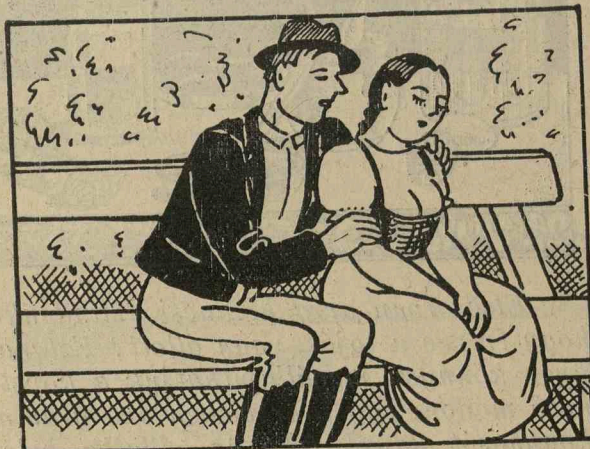
Elsősorban arra kíváncsi mindenki, hogy friss-e a tojás, vagy állott? Ezt nagyon könnyen megállapíthatjuk a következő módon: egy liter vízben 120 gramm konyhasót oldunk fel. Az oldatba behelyezzük a megvizsgálandó tojásokat. A friss és fogyasztásra alkalmas tojások a sósvizben lesüllyednek, az állott vagy romlott tojások a folyadék felszínére emelkednek és annál jobban kiállanak abból, minél régebbiek.

Nagyon sokszor kerül sor arra, hogy

Jézusunk, ki példát adtál,
Harmadnapra feltámadtál
És szerzed a szent Húsvétet:
Szenteld meg a Magyar Nép-et!

a tojásokat át kell vizsgálni annak megállapítása céljából, hogy nyersek-e, vagy megvannak főve? Az erre vonatkozó vizsgálatok is könnyen elvégezhetők. A nyers tojás, ha asztalon megperditjük, nem forog. A főtt tojás ellenben megperditve gyorsan forogni kezd és rövid ideig forgásban marad.

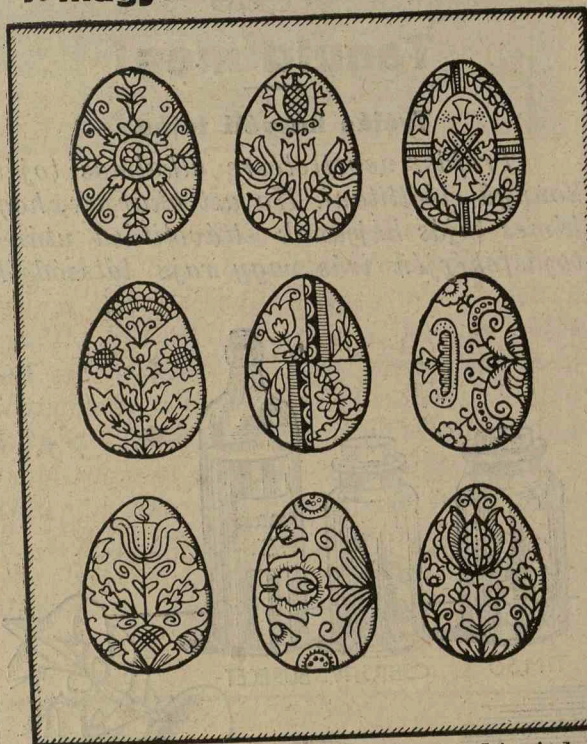
Mind a két tojásvizsgálási módszer egyszerű és könnyű s elvégzésük által gyakran kellemetlenségtől szabadul meg a háziasszony.



— Hej Kati, én a te helyedben nem tudnék nélkülem élni!

Olvassátok a Magyar Nép könyvét.

A magyar diszítés alapformái.



Folytatjuk hímes tojás közléseinket a mai számban gazdagabb diszítésű mintákat mutatunk be, elkészítésük kissé fáradságosabb, de megéri a munkánkat a az öröm, amit azoknak okozunk, akik olyan szerencsések, hogy ilyen szép hímes tojást kaphatnak ajándékba.

Külön érdekessége mai számunknak ma közöljük az ezredik diszítést (elemet a magyar diszítés alapformáiban.